

14.04.2024

# LE MONTAGNE UNISCONO BERGE VERBINDEN



## VON KLAUSEN NACH FELDTHURNS MIT BESUCH BEI „KARUNA CHOCOLATE“ DA CHIUSA A VELTURNO CON VISITA DA “KARUNA CHOCOLATE”

Besuch und Verkostung bei **Karuna Chocolate** in Klausen.  
Anschließend wandern wir nach **Feldthurns**.

Visita a degustazione da **Karuna Chocolate** a Chiusa. Dopo  
camminiamo fino a **Velturmo**.

Eine gemeinsame Wanderung, ein Austausch zwischen „einheimischen“  
und „neuen“ SüdtirolerInnen über unsere Erfahrungen in den Bergen, in der  
Natur, im Bereich der Kultur.

Camminando insieme, noi, “nuovi” e “vecchi” cittadini di questa terra, ci  
scambiamo esperienze e immagini sulla montagna, la cultura e la natura.

AUTONOME  
PROVINZ  
BOZEN  
SÜDTIROL



PROVINCIA  
AUTONOMA  
DI BOLZANO  
ALTO ADIGE

Deutsche Kultur - Cultura tedesca

**COON**  
savera



DATUM  
DATA

Sonntag  
Domenica

# 14.04.2024



TREFFPUNKT  
LUOGO D'INCONTRO

Zugbahnhof Bozen // Bahnhof Klausen  
Stazione ferroviaria di Bolzano // Stazione ferroviaria di Chiusa



UHRZEIT  
ORARIO

Zugbahnhof Bozen - **8:45 Uhr** (Abfahrt mit dem Zug nach Klausen um 9:02 Uhr)  
Bahnhof Klausen - **9:25 Uhr**  
Stazione ferroviaria di Bolzano - **8:45** (partenza treno per Chiusa alle ore 9:02)  
Stazione ferroviaria di Chiusa - **9:25**



MITBRINGEN  
DA PORTARE

Eine Jause, Wasser, Sitzunterlage, gute Schuhe, Regenschutz,  
Südtirol Pass / Abo+ bzw. Ticket  
Pranzo al sacco, acqua a sufficienza, scarpe adeguate, giacca,  
Alto Adige Pass / Abo+ oppure biglietto dell'autobus



INFOS  
INFO

Der Wanderweg ist auch für Kinder geeignet, aber **nicht für Kinderwagen**.  
L'escursione è adatta anche per bambini/e, ma **non per carrozzine/**  
**passeggini**.



WEGBESCHREIBUNG  
IL PERCORSO

In Klausen besuchen wir die Produktionsstätte von Karuna Chocolate und verkosten die köstliche Schokolade. Anschließend wandern wir hinauf zum „Kastanienweg“ und auf diesem nach Feldthurns. An einem schönen Plätzchen machen wir eine Pause und essen unsere Mittagsjause. Rückkehr mit dem Bus nach Klausen.

A Chiusa visitiamo il luogo di produzione di Karuna Chocolate e degustiamo una deliziosa cioccolata. In seguito raggiungiamo il “sentiero dei castagni” e lo percorriamo fino a Velturmo, dove troviamo un bel posticino per fare una pausa e mangiare il nostro pranzo al sacco. Ritorno in bus a Chiusa.



ANMELDUNG  
ISCRIZIONI

**Erforderlich! Die Plätze sind begrenzt.** Anmeldung über E-Mail (Betreff: „Klausen“. Bitte auch Name und Telefonnummer angeben)

- Genossenschaft Savera, [info@savera.it](mailto:info@savera.it)
- Amt für Weiterbildung, [martin.peer@provinz.bz.it](mailto:martin.peer@provinz.bz.it)

**È necessario iscriversi! I posti sono limitati.** Iscrizione per e-mail (Oggetto: „Chiusa “. Si prega di indicare anche il nome e il numero di telefono)

- Cooperativa Savera, [info@savera.it](mailto:info@savera.it)
- Ufficio educazione permanente, [martin.peer@provinz.bz.it](mailto:martin.peer@provinz.bz.it)

## KOMMENDE AUSFLÜGE / PROSSIME GITE

**12.05.2024** Ritten: Wald-Wild-Wunder-Weg / Renon: Sentiero Selvaggio delle Meraviglie

**9.06.2024** Auf dem Milchsteig zur Fane Alm / Sul sentiero del latte alla Malga Fane

**15.09.2024** Labyrinthsteig am Latemar / “Labirinto” del Latemar

**13.10.2024** Vahrner See - Neustift - Törggelen / Laghetto di Varna – Novacella - “Törggelen”